

# ET ORD MED PÅ VEJEN

NR. 20

23. maj 2021  
121. årgang

## HELLIGÅNDEN ER TOLK

*Når vi taler med Gud, og han med os, så har vi en tolk til rådighed. Den fik vi, da Gud sendte Helligånden, som har nedrevet sprogbarrieren mellem Gud og mennesker.*

Jeg har altid været fascineret af sprog. Det har været en stor hjælp i mit teologistudie, hvor man ikke kommer uden om at arbejde med mange forskellige sprog. Men fascinationen har også indimellem været godt blandet op med frustration. For selv om man synes, det er sjovt at lære nye sprog, så er det også svært og tidskrævende. Især hvis man også skal lære nye alfabeter og vænne sig til, at nogle sprog skrives i den gale retning.

## Babelstårnet

Da jeg skulle lære hebraisk, det sprog som det meste af Det Gamle Testamente er skrevet på, læste vi også beretningen om Babelstårnet i Første Mosebog kapitel 11, vers 1-9, hvor Herren steg ned og »forvir-



Foto: vk / iStockphoto / Images Plus

rede« menneskenes sprog, så de pludselig ikke kunne forstå hinanden og måtte opgive at bygge Babelstårnet. Og jeg har taget mig selv i at ønske, at Herren ikke havde gjort det. Så havde jeg sluppet for at bøvle med at skulle lære hebraisk og læse lange afhandlinger på tysk.

## Sprogforbistring

Jeg er ikke den første, der har været frustreret over sprogforbistring. Flere personer op gennem historien har set det som deres kald at finde på et sprog, der skulle være let at lære, så mennesker over alt i verden gnidningsfrit kunne tale sammen. Det er der blandt andet kommet *esperanto* og *volapük* ud af, men ikke fred i verden, som opfinderne vist håbede. De indså ikke, at Gud allerede havde givet os mennesker noget, som har meget større



Indre Missions andagter  
**NETANDAGTEN.DK**

**70 300 150**



Missionær  
**Mette Hornstrup  
Schmidt**  
Hjordkær v/Rødekro

FÅ APPEN 'ORD TIL EFTERTANKE' GRATIS

To minutters  
andagt hver  
dag i uge 21



Udgivet af Kirkelig Forening for den Indre Mission i Danmark. ISSN 0901-2362

**Ekspedition:** Indre Missions Hus, Korskærvej 25, 7000 Fredericia. Tlf. 82 27 13 36, e-mail: etord@imh.dk

Bladet kan bestilles i enkeltabonnement, kr. 109,- pr. år og med stor skrift, 10 numre, kr. 65,- pr. år

Ved bestilling af flere ekspl. indhentes tilbud og prislister i ekspeditionen

**Redaktion:** Morten Stubkjær Klausen, e-mail: msk@imt.dk

**Ansvarshavende redaktør:** Asbjørn Asmussen, Indre Missions Tidende, tlf. 82 27 13 54, e-mail: aa@imt.dk

**Hjemmeside:** jesuset.net/etord. **Layout:** Paul Erik Hummelose. **Tryk:** Jørn Thomsen Elbo A/S

værdi end at nedrive sprogbarrieren mellem mennesker.

## Hjertesprog

Det skete pinsedag i Jerusalem, hvor sprogforvirringen for en stund blev glemt. Gud sendte Helligånden. Den ikke blot nedrev sprogbarrieren, så apostlene kunne forkynde på mange forskellige sprog, de aldrig før i deres liv havde kendt en stavelse af; den nedrev også sprogbarrieren mellem Gud og mennesker. Helligånden har nemlig ikke bare magt til at sætte et menneske i stand til at tale et fremmed sprog. Han har også magt til at omforme vores sukke og famlende ord til bønner, som Gud forstår. Og ikke bare det: Helligånden former også Guds ord til os på vores hjertesprog, så vi formår at forstå og tro, at Gud er vores fader.

*Peter Guldager Dahl*

*Fra [jesusnet.dk](http://jesusnet.dk)*

## HVAD SKAL VI MED 2. PINSEDAG?

### *Svar fra [jesusnet.dk](http://jesusnet.dk)'s svarpanel*

Fra 1000-tallet blev der også en 2. pinsedag. Det hang sammen med, at man begyndte at døbe folk også i pinsen – og så var der brug for en anden-helligdag til påmindelse om virkningen af det, man hørte om første pinsedag. (Pinsedag handler om Helligåndens komme, 2. pinsedag handler om troen, som er Helligåndens gave til en kristen).

*Kurt Larsen*

*(Uddrag af svar på: [jesusnet.dk/svar/4011](http://jesusnet.dk/svar/4011))*

## BØN


Tak kære Gud og far, at du sendte Helligånden, så sprogbarrieren mellem dig og os blev revet ned. Tak, fordi vi derfor kan have frimodighed til at komme med alle vores sukke og famlende ord. Tak, fordi det ikke behøver være smukt, velformuleret og perfekt, for at du hører det.

## SJÆLESORGLINJEN

HAR DU BRUG FOR  
AT SNAKKE MED NOGEN?

HVER MANDAG AFTEN  
KL. 19.00 - 22.00

82 271 333

 Indre Mission

imedia samler video og  
lyd om tro til dig

Kig forbi [imedia.dk](http://imedia.dk)



 [jesusnet.dk](http://jesusnet.dk)

Læs mere om pinse på:  
[jesusnet.dk/pinse](http://jesusnet.dk/pinse)

## HAN SKAL LÆRE JER ALT

Men Talsmanden, Helligånden, som Faderen vil sende i mit navn, han skal lære jer alt og minde jer om alt, hvad jeg har sagt til jer.

*Fra søndagens tekst i kirkerne:*

*Johannesevangeliet kapitel 14, vers 22-31*

# VORES VIGTIGSTE LÆRER

Der er noget fascinerende ved Helligånden. Når jeg hører om, hvordan Helligånden pinsedag kom til Jesus' disciple

med tunger som af ild, og de kunne tale på mange forskellige sprog, så fornemmer jeg det helt særlige, der sker, når Gud kommer nær til os igennem Helligånden.

Jeg tror også, at Helligånden har gjort noget ved mig, når jeg har fået tillid til Guds ord og løfter på en måde, som jeg ved ikke kommer fra mig selv.

Jesus fortæller i disse ord, hvad Helligånden vil gøre. Den vil først og fremmest lære og minde os om evangeliet – at Gud elsker os, og at Jesus med sin død og opstandelse har gjort det muligt for os at få del i frelsen og det evige liv.

Det sker nogle gange mærkbart og synligt, og mange andre gange sker det stille og måske næsten skjult for os – at Gud kommer os nær ved Helligånden. Uanset hvordan, er det fantastisk, at vi har fået en talsmand, der har som mål at lede os frem til en herlig fremtid hos Gud.

*Morten Nielsen*



Foto: Pofuduk Images/iStock/Getty Images Plus